

TRANSLATION

**AGREEMENT**

**in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Republic of Mali  
regarding the status of the European Union CSDP Mission in Mali (EUCAP Sahel Mali)**

A. *Letter from the European Union*

Brussels, 20 October 2014

Sir,

In the framework of its Common Security and Defence Policy, in February 2013 the Union deployed a military mission to contribute to the training of the Malian Armed Forces (EUTM Mali). In the same way, in April 2014 the Union deployed a civilian mission in support of the Malian internal security forces (EUCAP Sahel Mali). The status of EUCAP Sahel Mali and its personnel must be the subject of an international agreement between the European Union and the Republic of Mali.

As you will recall, on 4 April 2013 the Republic of Mali concluded an agreement on the status in the Republic of Mali of EUTM Mali. The provisions of that agreement, with certain exceptions, are ideally suited to the needs of EUCAP Sahel Mali. I propose that all provisions of that Agreement (Articles 1 to 19), with the exception of Article 1(3)(e) and Article 13(2) to (5), be made to apply to EUCAP Sahel Mali, on the understanding that:

- every instance of ‘EUTM Mali’ is regarded as referring to ‘EUCAP Sahel Mali’;
- in Article 1(3)(a), the term ‘military headquarters’ is replaced by the term ‘headquarters of EUCAP Sahel Mali’;
- in Article 1(3)(c), the definition ‘Mission Commander’ is replaced by the following definition: “‘Head of Mission’ shall mean the head of EUCAP Sahel Mali in the theatre of operations”;
- in Article 9(2), the words ‘military personnel’ are replaced by the word ‘personnel’;
- in Article 10(3), the words ‘the Host State’s armed forces’ are replaced by the words ‘the Host State’s agents or civilian trainers’.

I should be grateful if you would let me know whether you accept these suggestions.

If you do accept, this letter, with your reply, will constitute a legally-binding international agreement between the European Union and the Republic of Mali on the status of EUCAP Sahel Mali, which will enter into force on the date on which your letter of reply is received.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the European Union*

B. *Letter from the Republic of Mali*

Bamako, 31 October 2014

Madam,

Thank you for your letter of 20 October 2014 regarding the status within the territory of the Republic of Mali of the European Union CSDP Mission in Mali (EUCAP Sahel Mali), which reads as follows:

'In the framework of its Common Security and Defence Policy, in February 2013 the Union deployed a military mission to contribute to the training of the Malian Armed Forces (EUTM Mali). In the same way, in April 2014 the Union deployed a civilian mission in support of the Malian internal security forces (EUCAP Sahel Mali). The status of EUCAP Sahel Mali and its personnel must be the subject of an international agreement between the European Union and the Republic of Mali.

As you will recall, on 4 April 2013 the Republic of Mali concluded an agreement on the status in the Republic of Mali of EUTM Mali. The provisions of that agreement, with certain exceptions, are ideally suited to the needs of EUCAP Sahel Mali. I propose that all provisions of that Agreement (Articles 1 to 19), with the exception of Article 1(3)(e) and Article 13(2) to (5), be made to apply to EUCAP Sahel Mali, on the understanding that:

- every instance of "EUTM Mali" is regarded as referring to "EUCAP Sahel Mali";
- in Article 1(3)(a), the term "military headquarters" is replaced by the term "headquarters of EUCAP Sahel Mali";
- in Article 1(3)(c), the definition "Mission Commander" is replaced by the following definition: "'Head of Mission" shall mean the head of EUCAP Sahel Mali in the theatre of operations";
- in Article 9(2), the words "military personnel" are replaced by the word "personnel";
- in Article 10(3), the words "the Host State's armed forces" are replaced by the words "the Host State's agents or civilian trainers".

I should be grateful if you would let me know whether you accept these suggestions.

If you do accept, this letter, with your reply, will constitute a legally-binding international agreement between the European Union and the Republic of Mali on the status of EUCAP Sahel Mali, which will enter into force on the date on which your letter of reply is received.'

I am pleased to inform you that I accept the terms suggested in your letter.

Please accept, Madam, the assurance of my highest consideration.

*For the Republic of Mali*

---